

31987R3954

L 371/11

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

30.12.1987.

PADOMES REGULA (EURATOM) Nr. 3954/87**(1987. gada 22. decembris)****par pārtikas produktu un lopbarības maksimāli pieļaujamo radioaktīvā piesārņojuma līmeni pēc kodolavārijas vai citas radiācijas avārijas situācijas**

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 31. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu, kas izstrādāts pēc atzinuma saņemšanas no ekspertu grupas, kuru izraudzījusi Zinātnes un tehnikas komiteja ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ⁽²⁾,

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu ⁽³⁾,

tā kā Līguma 2.b pantā paredzēts, ka Padome nosaka vienotas drošības normas strādājošo un visu iedzīvotāju veselības aizsardzībai, un nodrošina to piemērošanu saskaņā ar Līguma otrās sadaļas III nodaļu;

tā kā 1959. gada 2. februārī Padome pieņēmusi direktīvas ⁽⁴⁾, kurās paredzētas galvenās drošības normas un kuru teksts aizstāts ar Direktīvas 80/836/Euratom ⁽⁵⁾ tekstu, kura grozīta ar Direktīvu 84/467/Euratom ⁽⁶⁾, un tā kā minētās direktīvas 45. pantā paredzēts, ka dalībvalstis nosaka intervences līmeņus avāriju gadījumiem;

tā kā pēc avārijas Černobiļas atomelektrostacijā 1986. gada 26. aprīlī atmosfērā izplūdis ievērojams daudzums radioaktīvu vielu, piesārņojot pārtikas produktus un lopbarību vairākās Eiropas valstīs tādā līmenī, ka no veselības aizsardzības viedokļa šis piesārņojums uzskatāms par ievērojamu;

tā kā Kopiena pieņēmusi pasākumus ⁽⁷⁾, lai nodrošinātu to, ka dažus lauksaimniecības produktus Kopienā ievie tikai saskaņā ar

vienotu kārtību, kas nodrošina gan iedzīvotāju veselības aizsardzību, gan kopējā tirgus saglabāšanu, un novērš tirdzniecības plūsmu novirzes;

tā kā jāizveido sistēma, kas Kopienā rada iespējas pēc kodolkatas-trofās vai citas radiācijas avārijas situācijas, kura var izraisīt vai ir izraisījusi pārtikas un lopbarības būtisku radioaktīvo piesārņojumu, iedzīvotāju aizsardzībai noteikt maksimāli pieļaujamā radioaktīvā piesārņojuma līmeņus;

tā kā Komisiju informē par kodolavārijām vai paaugstinātu radioaktīvā starojuma līmeni saskaņā ar Padomes Lēmumu (1987. gada 14. decembris) par Kopienas noteikumiem par operatīvu informācijas apmaiņu radiācijas avāriju gadījumos ⁽⁸⁾, vai saskaņā ar 1986. gada 26. septembra Konvencija par kodolnegadījumu operatīvu izziņošanu,

tā kā Komisija vajadzības gadījumos nekavējoties pieņem regulu, lai attiecīgā gadījumā piemērotu iepriekš noteiktos maksimāli pieļaujamos līmeņus;

tā kā, pamatojoties uz pašreizējiem datiem, kas saistīti ar aizsardzību pret radiāciju, ir noteikti robežlīmeņi, kurus var izmantot radioaktīvā piesārņojuma maksimāli pieļaujamo līmeņu noteikšanai, ko izmanto tūlīt pēc kodolavārijas vai citas radiācijas avārijas situācijas, kas var izraisīt vai ir izraisījusi pārtikas produktu un lopbarības ievērojamu radioaktīvo piesārņojumu;

tā kā, nosakot šos maksimāli pieļaujamos līmeņus, ņemtas vērā jaunākās zinātnes atziņas starptautiskā līmenī, norādot to, ka no jauna jāpārlicina sabiedrība un jānovērš atšķirības starptautiskajos priekšrakstos;

tā kā tomēr jāņem vērā attiecīgie īpašie apstākļi, un tāpēc jāparedz procedūra, kas dod iespējas iepriekš noteiktos maksimāli pieļaujamos līmeņus ātri koriģēt atbilstīgi katras konkrētās kodolavārijas vai citas radiācijas avārijas situācijas apstākļiem, kas var izraisīt vai ir izraisījusi pārtikas produktu un lopbarības radioaktīvo piesārņojumu;

tā kā regula, kas pieņemta, lai piemērotu maksimāli pieļaujamos līmeņus, palīdzētu saglabāt kopējā tirgus vienotību un Kopienā novērst tirdzniecības novirzes;

tā kā, lai sekmētu maksimāli pieļaujamo līmeņu pieņemšanu, būtu jāparedz procedūras apspriedēm ar ekspertiem, tostarp apspriedēm ar Līguma 31. pantā minēto Ekspertu grupu;

⁽¹⁾ OV C 174, 2.7.1987., 6. lpp.

⁽²⁾ Atzinums pieņemts 1987. gada 16. decembrī (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).

⁽³⁾ OV C 180, 8.7.1987., 20. lpp.

⁽⁴⁾ OV 11, 20.2.1959., 221/59. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 246, 17.9.1980., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 265, 5.10.1984., 4. lpp.

⁽⁷⁾ Padomes Regulas (EEK) Nr. 1707/86, (OV L 146, 31.5.1986., 88. lpp.), (EEK) Nr. 3020/86, (OV L 280, 1.10.1986., 79. lpp.), (EEK) Nr. 624/87, (OV L 58, 28.2.1987., 101. lpp.), (EEK) Nr. 3955/87 (OV L 371, 30.12.1987., 14. lpp.).

⁽⁸⁾ OV L 371, 30.12.1987., 76. lpp.

tā kā būs attiecīgi jākontrolē atbilstība maksimāli pieļaujamiem līmeņiem,

4. pants

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Šajā regulā noteikta procedūra maksimāli pieļaujamā radioaktīvā piesārņojuma līmeņa noteikšanai pārtikas produktiem un lopbarībai, kuru var laist tirgū pēc kodolavārijas vai citas radiācijas avārijas situācijas, kura var izraisīt vai ir izraisījusi pārtikas un lopbarības būtisku radioaktīvu piesārņojumu.

2. Šajā regulā "pārtikas produkti" nozīmē cilvēku patēriņam paredzētus gatavus vai sagatavojamus produktus, un "lopbarība" nozīmē produktus, kas paredzēti tikai dzīvnieku barībai.

2. pants

1. Ja jo īpaši saskaņā ar Kopienas kārtību par operatīvo informācijas apmaiņu radiācijas avārijas situācijā, vai arī saskaņā ar Starptautiskā atomenerģijas aģentūras 1986. gada 26. septembra Konvenciju par kodolnegadījumu operatīvu izziņošanu Komisija saņem oficiālu informāciju par avārijām vai citām radiācijas avāriju situācijām, kas liecina, ka varētu tikt sasniegti vai ir sasniegti pielikumā noteiktie maksimāli pieļaujamie līmeņi, tā gadījumos, to nosaka konkrētie apstākļi, nekavējoties pieņem regulu, lai piemērotu minētos maksimāli pieļaujamus līmeņus.

2. Saskaņā ar 1. punktu pieņemtās regulas ir spēkā iespējami īsā laika posmā, kas saskaņā ar 3. panta 4. punkta noteikumiem nepārsniedz 3 mēnešus.

3. pants

1. Pēc apspriedēm ar ekspertiem, ieskaitot 31. pantā minēto Ekspertu grupu, Komisija iesniedz Padomei regulas projektu par 2. panta 1. punktā minētās regulas pielāgošanu vai apstiprināšanu vienā mēnesī pēc tās pieņemšanas.

2. Komisija, iesniedzot 1. punktā minētās regulas projektu, ņem vērā saskaņā ar Līguma 30. un 31. pantu noteiktos pamatnormatīvus, tostarp principu, saskaņā ar kuru iedarbībai jābūt iespējami mazai, ņemot vērā iedzīvotāju veselības aizsardzības aspektus un ekonomiskos un sociālos faktoros.

3. Padome ar kvalificētu balsu vairākumu pieņem lēmumu par 1. un 2. punktā minēto regulas projektu 2. panta 2. punktā noteiktajā termiņā.

4. Ja Padome minētajā termiņā nepieņem lēmumu, tiek piemēroti pielikumā paredzētie līmeņi līdz Padome pieņem lēmumu, vai līdz Komisija atsauc savu projektu sakarā ar to, ka vairs nav 2. panta 1. punktā minēto apstākļu.

5. pants

Šīs regulas 3. pantā minētā regula ir spēkā ierobežotā laika periodā. Šo laika posmu pēc dalībvalsts pieprasījuma vai Komisijas iniciatīvas var pārskatīt saskaņā ar 3. pantā paredzēto procedūru.

1. Lai nodrošinātu, ka pielikumā noteiktajos maksimāli pieļaujamajos līmeņos ņem vērā jaunākās pieejamās zinātnes atziņas, Komisija periodiski pieprasa atzinumu no ekspertiem, ieskaitot 31. pantā minēto Ekspertu grupu.

2. Pēc dalībvalsts vai Komisijas pieprasījuma, pielikumā noteiktos maksimāli pieļaujamus līmeņus var pārskatīt vai papildināt pēc Komisijas priekšlikuma, ko tās iesniedz Padomei saskaņā ar Līguma 31. pantā paredzēto procedūru.

6. pants

1. Tirgū nevar laist pārtikas produktus un lopbarību, kuras radioaktīvais piesārņojums pārsniedz maksimāli pieļaujamo līmeni, kas paredzēts regulā, kuru pieņem saskaņā ar 2. vai 3. pantu. Piemērojot šo regulu, uzskata, ka no trešām valstīm importētie pārtikas produkti vai lopbarība ir laista tirgū, ja Kopienas muitas teritorijā tai veic muitas procedūru, kas nav tranzīta procedūra.

2. Visas dalībvalstis sniedz Komisijai visu informāciju, kas attiecas uz minētās regulas piemērošanu, jo īpaši informāciju par maksimāli pieļaujamo līmeņu pārsniegšanas gadījumiem. Komisija šo informāciju dara zināmu citām dalībvalstīm.

7. pants

Šīs regulas piemērošanas noteikumus un mazsvarīgo pārtikas produktu sarakstu kopā ar minēto produktu maksimāli pieļaujamiem līmeņiem paredz saskaņā ar procedūru, kas noteikta 30. pantā Regulā (EEK) Nr. 804/68 ⁽¹⁾, ko piemēro analogiski. Šim nolūkam izveido *ad hoc* komiteju.

8. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc publicēšanas Eiropas Kopienas Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ OV Nr. L 148, 28.6.1968., 13. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1987. gada 22. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
N. WILHELM

PIELIKUMS

PĀRTIKAS PRODUKTU UN LOPBARĪBAS MAKSIMĀLI PIEĻAUJAMĀ RADIOAKTĪVĀ PIESĀRŅOJUMA LĪMEŅI

(Bq/kg vai Bq/l)

	Zīdaiņu barība ⁽¹⁾	Piena produkti ⁽²⁾ , ⁽³⁾	Pārējie pārtikas produkti, kas nav mazsvarīgie pārtikas produkti ⁽⁴⁾	Šķidrie pārtikas produkti ⁽⁵⁾	Lopbarība ⁽⁶⁾
Stroncija izotopi, īpaši stroncijs-90		125	750		
Joda izotopi, īpaši jods-131		500	2 000		
Plutona un transplutona elementu alfa starus izstarojošie izotopi, īpaši Pu-239, Am-241		20	80		
Visi pārēji nuklīdi, kuru pussabrukšanas periods ir ilgāks par 10 dienām, īpaši Cs-134, Cs-137 ⁽⁷⁾		1 000	1 250		

⁽¹⁾ Zīdaiņu barība ir pārtikas produkti, kas paredzēti bērnu barošanai dzīves pirmajos četros līdz sešos mēnešos, kuri nodrošina šādu personu vajadzības pēc barības vielām, un kas sagatavoti mazumtirdzniecībai iesaiņojumā, kas skaidri apzīmēts un marķēts ar uzrakstu "produkts bērnu pārtikai". Vērtības vēl jānosaka.

⁽²⁾ Piena pārstrādes produkti ir piens, uz ko attiecas kopējā muitas tarifa pozīcija Nr. 04.01 un Nr. 04.02, un attiecīgās preču kombinētās nomenklatūras pozīcijas no 1988. gada 1. janvāra.

⁽³⁾ Koncentrātiem vai kaltētiem produktiem nosakāmo līmeni aprēķina pēc lietošanai gatava rekonstruēta produkta.

⁽⁴⁾ Mazsvarīgie pārtikas produkti, kurus patērē nelielā daudzumā, un attiecīgie tiem nosakāmie līmeņi saskaņā ar 7. pantu.

⁽⁵⁾ Šķidrie pārtikas produkti saskaņā ar kopējā muitas tarifa 20. un 22. nodaļu, un attiecīgās preču kombinētās nomenklatūras nodaļu no 1988. gada 1. janvāra. Vērtības aprēķinātas, ņemot vērā ūdensvada ūdens patēriņu, un pēc dalībvalstu kompetento iestāžu ieskatiem tādas pašas vērtības varētu noteikt arī dzeramajam ūdenim. Vērtības šķidrājiem pārtikas produktiem vēl jānosaka.

⁽⁶⁾ Vērtības vēl jānosaka.

⁽⁷⁾ Ogleklis-14 un tritījs šajā grupā netiek iekļauti.